

les dits gentilshommes vouloient séjourner plus d'une nuit à Genève, ils promettent de payer à part les despens débouche pour eux et leurs chevaux, et pour mon homme et son cheval, durant ledit séjour. En foy de ce, ont esté faits deux semblables escrits, dont l'un a esté retiré par les dits sieurs gentils - hommes, et l'autre par moy N, N.

A Lyon, ce...

Ce contrat de route signé ainsi, il faut se procurer, en second lieu, un certificat de santé, qui témoignera que vous n'êtes pas atteint de la peste ni d'aucun autre mal contagieux. Si vous négligiez de vous munir de cette pièce, vous ne pourriez entrer en Italie, à Novalaise en Piémont, et par conséquent, aller plus loin. Mais quand vous êtes porteur de ce certificat, vous le soumettez au visa du magistrat de cette ville.

*Ce bulletin de la santé*¹ est délivré par les magistrats de la ville de Lyon. Il contient votre nom, le lieu de votre naissance et, en outre, l'attestation que vous avez séjourné plus de six mois dans le Blésois ou à Lyon, deux pays réputés très sains en Italie.

En troisième lieu, je veux vous donner des conseils au sujet de la monnaie que vous devez emporter.

Évitez d'avoir des pièces de monnaie usées, de mauvais aloi et n'ayant pas leur poids. Vous choisirez surtout les écus d'or de France, au soleil, et les pistoles d'Espagne *fescu d'or en or, ou en-espèces, et pistoles d'Espagne de poids*²). Vous n'aurez pas ainsi une bourse trop lourde et vous pourrez voyager avec moins d'incommodité. Mais ce n'est pas tout. Dès que vous entrez en Savoie, si vous payez votre nourriture ainsi que celle de votre guide, il faut avoir sous la main de la monnaie de France et non de celle de Savoie, car cette dernière est réputée mauvaise par les habitants aussi bien que par les étrangers.

N'oubliez pas non plus que la monnaie française n'a pas la même valeur qu'en France ; je veux dire qu'elle vaut beaucoup plus en Savoie. Ainsi les *quarts d'écus* valent plus dans ce pays qu'en France. Et il en est de même, à proportion, des autres pièces de monnaie.

¹ Ces mots sont en français dans le texte.

² Les mots mis ici entre parenthèses sont en français dans le texte.